

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA
Un mes 1,25 pesetas
Tres meses 3,50
Seis meses 6,75
Doce meses 12,50

ULTRAMAR
Seis meses 15 pesetas
Doce meses 25

PAGO ADELANTADO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

FUERA DE PAMPLONA
Tres meses 7,50 pesetas
Seis meses 11
Doce meses 14

EXTRANJERO
Tres meses 14,75 pesetas
Seis meses 25

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono, número 175.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos y calle de San Gregorio, 25.

DISCURSO

pronunciado por don Juan Cancio Mena en la Academia científica, literaria y religiosa de San Luis en Zaragoza, en la noche del 27 de Noviembre de 1898 sobre «La propaganda católica.»

VI

Pero donde las cuestiones se complican es en toda relación entre el poder público y los fieles católicos porque de la tutela social depende, en gran parte, la eficacia de la propaganda religiosa; porque si las instituciones son excepcionales; si los gobiernos son negligentes, o llevan su tolerancia hasta el extremo de consentir la propaganda de toda clase de doctrinas; si se le reconocen derechos o fueros al error; en casos tales, se crea una atmósfera deletérea que enerva los espíritus y amengua esa fé redentora que es tan necesaria para realizar virtudes; porque no hay moral sin dogmas, sin verdades incontrovertibles con garantías sólidas en la ley de la exaltación que las ampara y las defiende; porque realmente es preciso admitir verdades fundamentales para codificar, para legislar racionalmente; para imponer correctivo a las faltas y a los delitos; esto es, hay que admitir algo como dogmático, hasta en el orden meramente natural; y en ese principio convienen todos los pueblos cultos; es más; a medida que se avanza en el verdadero progreso, se ilumina lo discutible y se refrena el delirio de la fantasía, el furor de las pasiones y esa pretendida y absurda soberanía de la opinión que quiere justificar todos los desafueros humanos y todas las rebeliones contra el poder público. Ahora bien; los que no ya por la gracia de la fé; sino por el estudio profundo de las verdades católicas comprendan su eficacia indiscutible para el bien individual y colectivo en todas las esferas en que se agite el hombre, habrán de admitir, como consecuencia lógica, la necesidad de aplicarlas a los códigos y a las costumbres, y de combatir ese radicalismo sin entrañas que solo busca expansiones para todos los desafueros de la soberbia; para todas las concupiscencias del corazón. No podrá citarse una sola doctrina católica, sancionada como tal, que sea contraria a las leyes morales, ni aun en apariencia; ni que se imponga por procedimientos de violencia; ni que, por lo tanto, sea disolvente; muy al contrario, todas ilustran la inteligencia, todas purifican los espíritus; todas son garantías de orden; todas son principios de progreso; todas responden a las grandes necesidades espirituales y materiales de la desahogada humanidad.

Los criminales no se improvisan, no se forman súbitamente; sino que se desenvuelven su malicia en la atmósfera contaminada que respiran. Si la sociedad utilizase todos los recursos que le presta la doctrina católica; se extirparían radicalmente esos vicios que prosperan por un concepto equivocado de la libertad, por confusión con la licencia, porque si desde la infancia se cuidase con solicitud esmerada en el seno del hogar y en la educación de escuela, de desperar y cultivar sentimientos de ternura, ideas de rectitud y tendencias generosas; si en esas manifestaciones externas de la vida pública se reprimesen energicamente todos los movimientos subversivos, desde las palabras procaezes has agresiones más o menos leves; si el respeto fuera en la práctica como debe ser el culto social; si se reconociese una verdad evidente, el principio de que el principio de toda transgresión legal se encuentra más que en el individuo que lo comete en las instituciones que consenten la propaganda de las doctrinas que extravían los espíritus y corrompen los corazones, se operaría una reacción salvadora; se convendría en que todo hecho que ha de reprimirse se prepara por ideas nocivas, que no se cultivan tan solo en el comercio de la vida social íntima y privada, sino a la luz pública, en la tribuna, en la prensa, y alguna vez en la cátedra, en ese santuario de la ciencia que debe espiritualizar al hombre; en el teatro, en esas manifestaciones externas que deben caer bajo la tutela de los poderes públicos; y puede asegurarse que, de no provenir lo que puede prevenirse; se abdicaría lógicamente el derecho de

reprimir, y se abandonan los intereses sociales a las corrientes vertiginosas de las pasiones; y hay que deducir, como consecuencia legítima de tales premisas que es más culpable quien no pudiendo evitar la culpa no la evita, que el que con menos previsión individual que los legisladores y las autoridades, según los casos, la comete; porque el hombre a quien se pervierte, a quien se le abandona, y a quien se le provoca, exaltando su fantasía o excitando sus pasiones, se levanta alzado contra todos los intereses sociales, y se complace en destruir vidas, haciendas y reputaciones, gozándose en el exterminio universal. Indudablemente, esos anarquistas horribles que la sociedad mira con espanto, no son producto espontáneo de sus instintos perversos sino del aba dono de la tutela social y del olvido de esas obras fecundas que se llaman obras de misericordia; de que haya prensa que olvide su misión augusta y que propague errores, calumnias, desenfrenos, y que haya quien proteste impune contra todo lo divino y lo humano. Creo que en esta ocasión puedo repetir con oportunidad lo que ha dicho en otra, que el hombre ignorante es el niño de la inteligencia con las pasiones del hombre. (Se concluirá).

Efemérides

6 de Enero

ESPAÑOLAS.—1416 Fernando I de Aragón niega la obediencia al famoso antipapa Pedro de Luna, conocido con el nombre de Benedicto XIII y que fué el más tenaz sostenedor del cisma de Occidente que afigió a la Iglesia a principios del siglo XV.

1481. Primer auto de fé en Sevilla por el tribunal de la Inquisición que entonces acababa de establecerse.

1510. Toma de la ciudad marítima de Bugía perteneciente al reino de Argel por las tropas de Fernando el Católico mandadas por el brioso y emprendedor guerrero roncalés Pedro Navarro, el cual acometió y llevó a cabo en poco tiempo la conquista de la citada plaza.

1535. Fundación de la ciudad de Lima, capital del Perú, por Francisco Pizarro, quien alivia para su emplazamiento, que en un momento se vio levantada como por ensalmo una gran población con magnificas casas y palacios.

1888. Muere D. Manuel Fernandez y Gonzalez, nacido en Sevilla en 1821 y que desde soldado llegó a poeta y novelista, habiendo escrito «El cocinero de Su Magestad, los Monjes de las Alpujarras y otras muchas obras que han llegado a hacerse populares.

NAVARRAS.—1877. Convenio de Tejada de Valdósera. en el que procurando mantener en su esencia el pacto-ley de 1841, se determinó la cantidad que en concepto de contribución al Estado había de pagar en adelante la provincia de Navarra.

7 de Enero

UNIVERSALES.—1285. Muere Carlos de Anjou, rey de Nápoles, rival de Pedro III el Grande de Aragón en las pretensiones al reino de las dos Sicilias y que desanimado por ver a su hijo en poder de su enemigo y por las sublevaciones de Nápoles murió «después de haber hecho ahorcar más de 150 napolitanos y de haber perdonado a la ciudad, al decir del historiador Villani.

1499. Casamiento de Luis XII de Francia con Ana de Bretaña, viuda de Carlos VIII.

1715. Muere Fenelon arzobispo de Cambray, célebre escritor francés y preceptor del duque de Borgoña, para instruir al cual en el arte del gobierno compuso el «Telémaco,» hermoso libro de imaginación y de política cuyo estilo respira por todas partes la gracia más exquisita. Las virtudes de Fenelon igualaban a sus talentos. Hombre de muy gran corazón; fué casi un santo. Hay quien ha dicho de él que era a la vez «niño, mujer, hombre y ángel.»

ESPAÑOLAS.—1620. Acusado el célebre ministro de Felipe III D. Rodrigo Calderón, marqués de Siete Iglesias, de graves abusos en la administración del Estado, fué sometido al tormento, que sufrió con resignación inquebrantable, pero sin añadir una palabra más a lo que antes había declarado.

1692. Muere el famoso favorito Valenzuela que tanto figuró en el reinado de Carlos II el hechizado.

NAVARRAS.—1777. Inauguración del Seminario de Pamplona fundado en virtud de lo dispuesto en el Concilio de Trento y cuyo establecimiento se había ido retrasando por circunstancias diversas.

Ha fallecido:

En Lerin, doña Ramona Recalde y Martínez. R. I. P.

La tierra de Jauja

Hendiendo con su poderosa proa las tranquilas y calientes aguas del mar ecuatorial navega a razón de veinte nudos por hora, el magnífico trasatlántico francés Amazonas acercándose rápidamente a la costa brasileña. Desde la cubierta a la altura de la chimenea el vapor completamente estólica muestra a los viajeros un viaje hecho en condiciones análogas a las prensadas sardinas de los cubos de arenques y las escaseces de alimento que les impone la extrema economía del sobrecargo del buque. Todos dan por bien empleados los martirios del largo pasaje, pues, la esperanza de la próxima llegada a la tierra de promisión, donde tienen la fortuna al alcance de la mano, les hace apartar la vista de la miseria del momento para fijarla con intensidad en el halagador porvenir que los enganchadores pintaron con los más vivos colores.

Ya se aperciben desde el Amazonas las montañas próximas a la costa del Brasil; conforme se va acercando a tierra el trasatlántico, crece la admiración de los emigrantes, cuyos ojos no se cansan de contemplar las elevadísimas palmeras reales, los elegantes helechos arbóreos, los tupidos platanares, y otras exóticas especies vegetales de que tan pródiga se muestra la naturaleza tropical.

El cuadro encantador de la inmensa bahía de Rio Janeiro surcada por centenares de buques ostentando todos los pabellones del mundo; las soberbias manzanas de suntuosos edificios que casi tocan el mar; el inusitado movimiento de tranvías y carruajes, que transportan a cada momento centenares de personas; el ruido ensordecedor de voces humanas, que hablan diferentes idiomas; todo el conjunto grandioso de la ciudad más populosa del Sur-America, acabó por trastornar completamente los calenturientos cerebros de los emigrantes, haciéndoles creer con fe ciega en los sueños de color de rosa con que les habían suggestionado los enganchadores.

pacho, estaba amueblada con un lujo —se vero.

El conde, de pie, delante de su escritorio, ordenaba algunos papeles de familia, deteniéndose de vez en cuando, para dirigir una tierna mirada al retrato de su esposa, que se hallaba enfrente de él. Absorto en la clasificación de sus papeles y en la contemplación del retrato, Annibal no oyó el toque de la campana que anunciaba una visita. El ruido de la puerta de su gabinete que se abrió bruscamente, le hizo volver la cabeza; todo su cuerpo se estremeció, como si experimentara un choque violento, cuando Domingo, con voz temblorosa, que en vano procuraba parecer segura, pronunció estas dos palabras.

—El señor marqués de Saint-Maixent... la señora marquesa de Auvray de Chavigny...

—¡Vosotros por aquí, amigos míos! ¡vosotros! exclamó el conde, haciendo un movimiento para lanzarse hacia ellos con los brazos abiertos.

Pero se detuvo de pronto. Una súbita reflexión le hizo comprender que la presencia inesperada de sus parientes era precursora de una gran desgracia. Midiólos con la vista, de pies a cabeza; los vio enteramente vestidos de luto, y ese luto siniestro fué para él una revelación...

Habían arribado a la verdadera prometida tierra del vellocino de oro.

Ha pasado apenas un año de la llegada del Amazonas a Rio Janeiro, atestado de infelices soñadores de riquezas. De aquellos centenares de emigrantes que saltaron a tierra llenos de ilusiones apenas quedan unas cuantas decenas de hombres escuálidos, macilentos y corroidos por las fiebres y la anemia. Las inclemencias del clima, la lucha con los pioles rojas, las fleas y los terribles reptiles de la zona ecuatorial mataron en flor las esperanzas de hacer fortuna. Los diamantes que tan a la mano les representaron los recitadores de carne blanca, no parecían por ningún lado. La pujante feracidad del suelo era preciso obtenerla mediante el rudo trabajo del desmonte de la selva virgen, bajo el sol abrasador que enerva las fuerzas del europeo, y respirando la mortífera atmósfera de pantanos, en los que andaban millones y millones de microbios portadores de la fiebre amarilla y del paludismo, que matan en poco tiempo los organismos más robustos.

Aquella vegetación exuberante y lujuriosa ocultaba un suelo plagado de enzimos del emigrante, y aquel cielo diáfano, de sol radiante, contenía una atmósfera pestilente, a la que solo podían resistir el salvaje indio, el sanguinario jaguar y la venenosa culebra de cascabel.

Por eso al arrancar de Rio Janeiro el Amazonas, en uno de sus viajes de retorno a Europa, traía a su bordo a un grupo de navarros, que más felices que otros de sus compañeros, pudieron huir de la tierra maldita, ardiendo en deseos de arribar pronto a las playas españolas a las que, ciertamente, no solo no traían oro y diamantes, cual les prometieron los enganchadores, sino el triste desengaño de que la tierra de Jauja no existe más que en la imaginación de los tontos.

HERMOGENES.

Recompensa

Hace tiempo las autoridades de los bajos pirineos quisieron recompensar los servicios de la gendarmería y al efecto abrieron un concurso entre los sargentos de puesto consistiendo el premio en la estrella de oficial.

Llegó el momento, se formó el tribunal y comparecieron cien sargentos.

El presidente ante numeroso público, invitó a cada uno de los aspirantes a declarar su ascenso, a lo cual dijo uno:

Yo señor presidente no tengo memoria de los criminales que he apresado según lo comprueba este legajo de papeles.

Yo, dijo otro, he descubierto robos, recuperado alhajas y capturado infinitos cazadores furtivos.

Yo me he batido solo y acompañado contra los bandidos de la sierra infinidad de veces, sin retroceder jamás.

Yo he conducido dinero del Estado y de particulares, sin que jamás me faltase una sola moneda; y así cada uno fué enumerando sus valiosos y desconocidos servicios.

Faltaba uno que hablar, pero permanecía mudo y hubo de decirle el presidente ¿No tiene usted ningún mérito que exponer.

Yo señor dijo humildemente el sargento en los 10 años que llevo en el puesto nada notable he podido hacer ni un ladrón ni un asesino, ni un cazador furtivo he tenido que apresar.

¿Pues en que se ha ocupado? En vigilar noche y día, para que nadie faltara a la ley ni a sus deberes.

Vd. pues es el oficial.

Todos los circunstancias quedaron asombrados ante tal decisión y se hablaban al oído unos a otros haciendo comentarios, notado lo cual dijo el presidente.

—¡De luto!...—balbuceó:—¡venis de luto!...¡Habiais jurado velar por ella, y estáis aquí... y venis de luto!... ¡Ah!... ¡comprendo!... ¡María ha muerto!...

—¡Valor, primo mio, valor!—murmuró el marqués imponiendo a su semblante una hipócrita máscara de dolor y compasión, mientras que la bella Olimpia, ocultando el rostro entre las manos, vertía torrentes de lágrimas.

El señor de Rahón, lívido, con los labios crispados, y la mirada fija, se quedó como si hubiese caído un rayo a sus pies.

Aquella terrible inmovilidad duró algunos segundos. Saint-Maixent esperaba verle caer al suelo. Pero se reanimó de repente.

—¿Con que es verdad?—dijo lentamente y con voz alterada:—¿con que es verdad? ¿Ha muerto?

Reinó un silencio sepulcral.

—¡Muerta!—prosiguió con desesperación;—¡muerta la compañera de mi vida! ¡el ángel de mi hogar! ¡la prenda de mi corazón! ¡mi esposa! ¡muerta lejos de mí! ¡muerta llamándose en vano! ¡Y no he podido ni aun recoger su última palabra, su último beso, su último aliento! ¡Dios mio, cuán cruelmente me castigais! ¡Qué crimen he cometido para merecer tal castigo!

Señores, no se apresuren a censurar, miren despacio mi resolución y adviertan que el primer deber de la justicia no es prender criminales ni llenar las cárceles de hombres malvados, su primer obligación es evitar que los haya.

LUIS RIPA Y EGUILAZ.

Viana, Enero 1899.

BOLETIN DEL CENTRO ESCOLAR DOMINICAL DE OBREROS

Sin perjuicio de repartir más tarde la memoria correspondiente al ejercicio de 1898 nos permitimos anticipar a la prensa la situación de las Cajas de Ahorros y Socorros en 31 de Diciembre último.

CAJA DE AHORROS

Saldo el 31 de Diciembre de 1897 . . . 69.253'05
Ingresaron en 15.211 imposiciones efectuadas . . . 31.978'22
Intereses que han ganado los imponentes . . . 4.951'81

Suman . . . 105.183'08

A DEDUCIR

269 devoluciones verificadas . . . 28.505'89
69 libretas amortizadas . . . 89'69
Saldo el 31 de Diciembre . . . 74.589'50

CAJA DE SOCORROS

Saldo el 31 de Diciembre de 1897 . . . 15.810'70
Donativos recibidos . . . 45'03
69 libretas amortizadas cuyo importe corresponde a esta Caja . . . 89'69
Intereses que ha devengado la misma . . . 2.160'18

Suman . . . 16.105'62

A DEDUCIR

Socorros a obreros . . . 70
Social con motivo de la guerra . . . 1000 1.070'00 15.053'62

Total en ambas Cajas el 31 de Diciembre . . . 89.625'12

En la Audiencia

Se ha dictado sentencia condenando a Rufina Cólera, por hurto frustrado, a la pena de 125 pesetas.

Se ha dictado sentencia absolutoria en la causa seguida contra Rafael Elia Tirapu por no ser el hecho que se le atribuye constitutivo de delito, pero siéndolo de falta se inhibe esta Audiencia del conocimiento del Juez municipal de esta ciudad.

Campos y mercados

EN NAVARRA

Arellano.—Trigo de 6 a 6'25 pesetas robo; cebada 5; avena 2'75; vino común 2'25; aceite 13 arroba; precio de los jornales a seco 1,30; id. con vino 1'25; aspecto del campo en los sembrados de secano bueno; estado de la atmósfera húmedo y frío.

tigo? Vos, a quien llaman Dios de bondad, sois injusto en vuestra cólera; ¿por qué os enseñais contra mí? ¿Por qué separar a los que se amaban, que estaban unidos con lazos indisolubles?

El conde se ahogaba; su pecho palpitante parecía querer saltar, felizmente los sollozos estallaron con violencia, trayendo un pequeño alivio a aquella especie de agonía de todo su ser.

Momentos después, las inciertas miradas de Annibal encontraron la sublime imagen del Hombre-Dios clavado en la infamante Cruz, que parecía decirle: ¡También yo he querido sufrir! ¡También yo he querido morir!

A la vista del crucifijo se operó en el conde una reacción repentina. Atravesó la habitación con paso vacilante y se posternó a los pies de la divina imagen balbuceando:

—¡He blasfemado, Señor, perdonadme! ¡Vos me la disteis y vos me la quitais!... ¡Hagase vuestra santa voluntad!... ¡Alabada sea vuestra justicia!... ¡Señor, he sido débil! Desde el fondo del abismo de mi desesperación, ni voz ha osado elevarse hasta vos. Tened piedad del hombre aniquilado que os implora y, puesto que me enviáis el dolor, enviadme también la fuerza que necesito para soportarlo.

FONETA EL ECOTE NAVARRA 126

MUERTA Y VIVA

día siguiente. Estaba haciendo los preparativos del viaje, en el momento en que el coche en que iban el marqués y la hermosa Olimpia se paró delante de la puerta de palacio. Los dos cómplices habían aprovechado aquellas horas para vestirse de negro de pies a cabeza y fingir también el luto ensus semblantes consternados.

El portero abrió la puerta para dar paso al carruaje y tocó la campana que anunciaba las visitas. El ayuda de cámara Domingo se presentó en el vestíbulo. No pudo contener una exclamación de asombro al ver de improviso a Saint-Maixent y la marquesa Olimpia.

—¡El señor marqués!... ¡La señora de Chavigny!—balbuceó.—¡Qué sorpresa! ¡El señor conde se va a quedar estupefacto! ¿Cómo había de creer que vería en París al señor marqués y a la señora?... Pensábamos partir mañana... Me atrevo a esperar que no habrá ocurrido nada malo...

Abllas.—Trigo 6; cebada 2'50; avena 2'25; alubias 16; garbanzo 52; vino 1'60; aguardiente seco de vino 8; anísido de vino 16; aceite 12'25; patatas 1'50; jornales con vino 1'25 a 1'50; se han vendido 250 robos de trigo.

EN CASTILLA

Valladolid.—Trigos.—En los almacenes del Canal han entrado 150 fanegas cotizándose a 51'50 reales las 94 libras. En los generales 400 fanegas a 51 y 51'50; centeno 40 id. a 51; cebada 80 id. a 25 y 25'50.

La Cruz Roja

Durante el finado mes de Diciembre, esta benéfica asociación ha prestado en Pamplona importantes servicios que han sido digno coronamiento de los que llevo a cabo durante el año; mayores sí cabe a los del anterior.

Los Reyes Magos

Manolin era un niño de siete años, rubio de carita redonda, nariz respigada y grandes ojos negros que miraban con profunda atención al través de sus hermosas pestañas.

donados por los desnaturalizados que les dieron la vida. Víspera de la fiesta de Reyes había mucha animación en el recreo de la tarde entre los asilados. Por todo el patio, reunidos los niños en grupitos, hablaban de la llegada de los Magos que traen juguetes para dejarlos en los zapatos de los niños; por más que ninguno de ellos hubiera recibido nunca tales regalos.

Manolin creía firmemente en la venida de los reyes y suponía que el portero, aquel hombre adusto que nunca sonreía y al cual miraba siempre con miedo, no les dejaba pasar. Aquel año no sucedería como en los anteriores. Escondiéndose, al terminar el recreo, en el pasillo que conduce a la portería y aprovechando un descuido del señor Juan, saldría a la calle para esperar en ella a Melchor, Gaspar y Baltasar.

Después de haber corrido mucho, impulsado por el miedo, Manolin la curiosidad ocupó el lugar de aquel otro sentimiento y deslumbrado por la intensidad de las luces parándose aquí un momento, en éxtasis allá ante el escaparate de una repostería, fué poco a poco marchando hasta uno de esos enormes bazares en que la mecánica moderna acumula todos sus prodigios desde los juguetes más caros hasta las insignificantes chucherías que hacen las delicias de los niños en las ferias de aldea.

Había en el bazar legiones innumerables de soldados maniobrando con un sencillo mecanismo de tijera, peciosas fortificaciones con sus fosos y puentes levadizos, armas, tambores, cornetas; numerosos rebanos de ovejas que bailaban como las de carne y hueso, caballos enjaezados primorosamente, manadas de animales domésticos, bravos toros con ruedas en las patas y toda suerte de fieras feroces; infinidad de casas de campo con vacas, burregos y bosques de arboles con peana; cocinas con batería y vajilla completas; norias que echaban verdadera agua; cuerdas, coches llenos de gente, aros volantes, velocípedos; muñecas rubias y morenas, pequeñas y grandes, desnudas y vestidas; todo en tal cantidad que seguramente había para satisfacer a los muchachos más antojadizos y mimosos.

Ya habido a compasión un caballero, manifestó que él se encargaba del niño, y dándole juguetes y habiéndole carinosamente conseguido llevarlo a su coche. En el camino a la casa del caballero, logró éste que Manolin le contara todo lo ocurrido durante el día, conquistando con su fe en los Reyes Magos, las simpatías de aquel señor que en su interior decidió recoger al niño.

Manolin no tenía padre y por tanto nunca había salido del hospicio; juzguese pues de su sorpresa al encontrarse en aquella balumba de personas y cosas que no conocía ni por sueños. En su inocencia creyó que aquella era la casa de los Reyes Magos a los que esperaba ver aparecer y se dispuso lo que les pediría, pensando cuántas de aque las cosas serían para él.

Así transcurrieron varias horas y se aproximaba la de cerrar la tienda, cuando los dependientes, tratando de despedir a Manolin, le produjeron tal congoja que alarmados todos los dependientes, se reunieron en la casa del señor que se reunieron los mayores contribuyentes en la Casa Consistorial, convocados por la comisión de Hacienda del Ayuntamiento.

MONJARDIN.

En el Ayuntamiento

SESION DEL DIA 5 DE ENERO DE 1899
Presidencia del teniente Alcalde: D. Tiburcio Guerdinaín.
Acta de la sesión anterior: aprobada.
Cuentas y libramientos: aprobados.
—Don Ignacio Urrestarazu, en representación de don José Cilment, solicita se le concedan ocho metros setenta decímetros cuadrados de terreno en el nuevo cementerio para construir un sepulcro.

Informes

De la comisión de Gobierno
—Proponiendo se conceda a don Ignacio Urrestarazu el terreno que, en representación de don Pedro Maldonado, vecino de la villa de Caparroso, solicita en el cementerio moderno para construir un sepulcro.

clones hechas por la empresa en obsequio a los vecinos consumidores de gas, para suministrarles dicho fluido durante el cual puedan proveerse ellos de otro alumbrado.
—Se señaló el miércoles y la hora a las once de su mañana para formar el alistamiento de los mozos comprendidos en el remplazo del presente año.
—El presidente dió cuenta de la subasta de 225 obligaciones del empréstito al 5 por 100 y de haber sido adjudicadas todas a 551 pesetas cada una.

GACETILLAS

Después de una larga y penosa enfermedad ayer a las cuatro y media de la tarde falleció doña Niceta Erce y Hermoso de Mendoza.
Los funerales por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Lorenzo mañana sábado a las once.
Damos nuestro sentido pésame a la familia de la finada.
R. I. P.
Nuestro estimado amigo don Teodosio Sagüés, representante en Navarra del gremio de fabricantes de fósforos, nos ha remitido unas cajas de cerillas llamadas para escalera, que sirven para poder subir con luz, sin encender más que una, hasta el último piso de una casa.

Ayer se abrió en la Casa Consistorial de esta ciudad el pago de las pensiones otorgadas por el Ayuntamiento a repatriados que cubrieron cupo por esta capital, y correspondientes a la segunda quincena de Diciembre.
Su importe pasa de 4 060 pesetas.

Nuestro amigo D. Agapito Goñi secretario del Ayuntamiento de esta capital, marchó ayer a Lumbier, donde pasará unos días en compañía de su primo y también amigo nuestro don Ramon Ezeverri ex vicepresidente de la Diputación foral.

Los contribuyentes ratificaron las tarifas de impuestos aprobados por el Ayuntamiento para cubrir el contingente provincial, sin recurrir a la contribución directa.

Se acordó también dirigir una instancia a la Diputación firmada por el Ayuntamiento y todos los contribuyentes, en súplica de que se digne aprobar esos arbitrios y que una Comisión mixta de concejales y contribuyentes se acerque a la Diputación para rogarle verbalmente acceda a los deseos del vecindario pamplonés en orden a este asunto.

La fábrica del gas, situada en el barrio extramural de la Rochapea, ha pasado a ser propiedad del Ayuntamiento de Pamplona por la cantidad de 100.000 pesetas.

Leemos en «El Noticiero Universal» de Barcelona:
«Tal vez a la misma hora en que se enarbó la bandera norteamericana, se desprendía de la pared en que se hallaba colocado en el saloncito de ayudantes de la Capitanía general, y sin que nadie lo tocara, el mapa de la gran Antilla,

Como en el batallón de Cazadores de Barbastro, recién llegado de Cuba han servido muchos navarros, creemos que nuestros lectores verán con gusto los siguientes datos:

«El batallón de Barbastro, compuesto de mil plazas salió de Zaragoza, donde se hallaba de guarnición, para la isla de Cuba. Embarcó en Barcelona. Vuelve ahora con 600 hombres. Las bajas que tuvo, por enfermedades la mayoría, fueron cubiertas dos veces, una con 550 y otra con 500 hombres.

«El batallón de Barbastro, compuesto de mil plazas salió de Zaragoza, donde se hallaba de guarnición, para la isla de Cuba. Embarcó en Barcelona. Vuelve ahora con 600 hombres. Las bajas que tuvo, por enfermedades la mayoría, fueron cubiertas dos veces, una con 550 y otra con 500 hombres.

«El batallón de Barbastro, compuesto de mil plazas salió de Zaragoza, donde se hallaba de guarnición, para la isla de Cuba. Embarcó en Barcelona. Vuelve ahora con 600 hombres. Las bajas que tuvo, por enfermedades la mayoría, fueron cubiertas dos veces, una con 550 y otra con 500 hombres.

«El batallón de Barbastro, compuesto de mil plazas salió de Zaragoza, donde se hallaba de guarnición, para la isla de Cuba. Embarcó en Barcelona. Vuelve ahora con 600 hombres. Las bajas que tuvo, por enfermedades la mayoría, fueron cubiertas dos veces, una con 550 y otra con 500 hombres.

«El batallón de Barbastro, compuesto de mil plazas salió de Zaragoza, donde se hallaba de guarnición, para la isla de Cuba. Embarcó en Barcelona. Vuelve ahora con 600 hombres. Las bajas que tuvo, por enfermedades la mayoría, fueron cubiertas dos veces, una con 550 y otra con 500 hombres.

«El batallón de Barbastro, compuesto de mil plazas salió de Zaragoza, donde se hallaba de guarnición, para la isla de Cuba. Embarcó en Barcelona. Vuelve ahora con 600 hombres. Las bajas que tuvo, por enfermedades la mayoría, fueron cubiertas dos veces, una con 550 y otra con 500 hombres.

«El batallón de Barbastro, compuesto de mil plazas salió de Zaragoza, donde se hallaba de guarnición, para la isla de Cuba. Embarcó en Barcelona. Vuelve ahora con 600 hombres. Las bajas que tuvo, por enfermedades la mayoría, fueron cubiertas dos veces, una con 550 y otra con 500 hombres.

«El batallón de Barbastro, compuesto de mil plazas salió de Zaragoza, donde se hallaba de guarnición, para la isla de Cuba. Embarcó en Barcelona. Vuelve ahora con 600 hombres. Las bajas que tuvo, por enfermedades la mayoría, fueron cubiertas dos veces, una con 550 y otra con 500 hombres.

«El batallón de Barbastro, compuesto de mil plazas salió de Zaragoza, donde se hallaba de guarnición, para la isla de Cuba. Embarcó en Barcelona. Vuelve ahora con 600 hombres. Las bajas que tuvo, por enfermedades la mayoría, fueron cubiertas dos veces, una con 550 y otra con 500 hombres.

de marcha, correspondientes a los meses de Enero y Febrero, que no cobrarán en cambio ahora.
La charanga de este cuerpo viene también muy mermada. Sólo resta ahora de 25 músicos. Durante la travesía, en la que no se registró ninguna defunción a bordo, la charanga tocó varios días, amenizando las arduas del viaje.
Escriben de Tudela respecto a la crecida del Ebro:
Consecuencia del tiempo primaveral que hace unos días disfrutamos, la abundante nieve que había en las montañas, ha tenido un deshielo rápido y esto, unido a las fuertes lluvias que según la prensa han caído en la región montañesa, el Ebro ha tenido una gran crecida, y la hora en que escribimos estas líneas, ha invadido ya el campo de Trajapuent; y amenaza serlo también al de Mosquera.

Queda interceptada la carretera de Pamplona, y en nuestra ciudad el hermoso Paseo del Prado; y las calles de Las Verjas y San Juan.
El Ebro continúa creciendo y a juzgar por las noticias recibidas, no sabemos la altura que llegarán a alcanzar las aguas, pues el río Aragón lleva dos metros sobre el nivel ordinario, el Irati ha crecido de un modo alarmante, el Arga ha alcanzado metro y medio de altura, inundando las huertas de los barrios extramuros de Pamplona, y todos continúan creciendo.

El aspecto del río es imponente, y la lucha entablada entre el hombre, que quiere salvar el producto de su trabajo y un río tan caudaloso, que exige un gran cauce por donde pueda correr la abundantísima cantidad de agua que lleva, es verdaderamente heroica.

El Sindicato de Huertas Mayores de Tudela ha quedado constituido en esta forma:
Presidente, don Aquilino Fraux; vice-presidente, don Felipe Moreno; vocales, don Blas Castillo, don Roque Alata, don Pedro Milagro, don Ramón Araiztegui y don Lino Frauca.

Ha fallecido en Madrid el virtuoso presbítero tudelano don Dionisio Martínez.
R. I. P.

Operaciones practicadas en el hospital provincial en Diciembre de 1898.
Clínica de mujeres de don Juan Lizarraga; extirpación de un quiste de la cabeza; resección de un dedo de la mano.

Clínica de hombres de don Eduardo Martín; una amigdalotomía; extirpación de pompos neofaringeales; resección del masilar superior; un hidrocele; autoplastias de la mano amputación de la mano; id. del muslo; id. de la pierna.

La Dirección general de Instrucción pública ha denegado al alumno que fue de la Facultad de Derecho de la Universidad de Zaragoza, don Ramón Funes Galarza, la ampliación de indulto que había solicitado.

Hemos recibido el Almanaque de «Instantáneas», y por cierto que resulta baratísimo, pues, por cincuenta céntimos de peseta solo, contiene excelentes grabados, cromos, fotografías, música y ameno texto.

Entre las piezas musicales que publica se halla la célebre jota de los Fueros, de Boul. Constituye un precioso librito.

Ayer se repartieron en la cocina gratuita de la parroquia de San Lorenzo 358 raciones.

En el mercado de Pamplona se ha hecho sentir estos días el mal estado del mar Cantábrico: las tablas de pescado se hallaban completamente vacías.

Ayer falleció don Andrés Díaz conocido carbonero de esta capital.
R. I. P.

Nuestro activo e ilustrado corresponsal de Elizondo nos escribe diciéndonos que ha descargado en aquel valle un fuerte temporal de lluvias, produciendo una riada grandísima, temiendo hayan ocurrido daños en la ribera del río Baztan.

La crecida del río impidió anteaer que funcionase el alumbrado eléctrico de Elizondo, y la riada del 5, que fué una de las mayores ocurridas en el Arga desde hace muchos años, causó considerables perjuicios en los campos y además arrastró infinidad de lenos ocasionado a la empresa de esta industria daños cuyo valor se calcula en 4000 duros.

De Santesteban nos comunican que los desbordamientos de los ríos causaron el día 5 considerables perjuicios, entre ellos la destrucción de una muralla de contención. Las aguas inundaron las cuadras, de las cuales fueron sacados los ganados.

Ha sido nombrado maestro interino de Arrazu don José Gimenez Learte.

Damos las gracias a nuestro amigo don Sebastian Gastarena, comisionado principal en Navarra de la compañía de seguros contra incendios La Catalana, por la atención de regalarnos unos calendarios de pared, anunciadores de dicha sociedad y en los cuales se hallan dibujados dos magníficos edificios que son propiedad de Dios, que la adversidad.

La guardia civil de Olagü: ha detenido en Esain a dos soldados desertores del batallón expedicionario de Burgos, naturales de las provincias de Málaga y Zaragoza, respectivamente.

En el gobierno civil fueron expedidas ayer dos licencias de uso de arma.
Anoche se celebró en el teatro el beneficio de la primera tiple señora Alvarez con la zarzuela Campanone, la cual recogió buena cosecha de aplausos y algunos regalos.
El bajo, el tenor y barítono muy bien.
La entrada bastante buena.

De Sumbilla comunican que el Bijaosa que pasa por el centro de aquella localidad se desbordó el día 5, inundando la carretera y las viviendas de las casas inmediatas, en algunas de las cuales las aguas alcanzaron un metro de altura.

Las autoridades, la guardia civil y algunos vecinos sacaron de ellas los ganados y varios efectos. No ocurrió desgracia alguna personal y a las dos de la tarde comenzó el descenso.

En telegrama puesto ayer a las once y cuarto de la mañana participa el alcalde de Tudela que en el Ebro se notaba considerable descenso, y que no habían ocurrido más novedades que los daños causados en los campos inundados.

Las GOTAS CONCENTRADAS de HIERRO BRAVAIS son el remedio más eficaz contra la ANEMIA, los COLORES PALIDOS, etc.

Miscelánea.
Notas cómicas:
Entre amigos:
—«Qué farsantes son esos mendigos callejeros! He encontrado esta mañana un ciego, el cual me ha dicho: «Una limosna por Dios, hermosa señora!»

—«Lo habrá dicho para hacerte creer que era realmente ciego.
En un baile de sociedad.
El lacayo.—¿A quién anuncio?
El invitado.—Al señor Valverde.
El lacayo (levantando la cortina).
—¿El señor marqués de Valverde?
El invitado.—¡Pero hombre, si no soy marqués!

El lacayo.—No importa: es un encargo de mi señora.
Señorita me atreveré a suplicar a usted que...
Caballero, lo siento mucho, pero tengo comprometidos todos los bailes.

—Perdone usted, señorita, no es para bailar, es que está usted sentada encima de mi sombrero.

Pensamientos:
El corazón no envejece.
Los avaros sólo ven en el mundo a sí y a sus tesoros.

Correspondencia administrativa
Oronoz.—D. T. G. recibida libranza de 14 pesetas pagada su suscripción hasta 1.º de Enero de 1900

Funes.—D. C. D. recibida libranza del giro mínimo de 14 pesetas pagada su suscripción hasta el 17 de Diciembre de 1898.

ESTAFETA LOCAL

REGISTRO CIVIL
En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
NACIMIENTOS.—Varones 0; hembras, 1.
DEFUNCIONES.—Angela Velasco de 45 años, de Larraga; Andres Diaz, de 68 años, de Abárzuza; Martín Aldaz de 75 años, de Urrizola.
MATRIMONIOS.—Ninguno.

MERCADO DE CEREALES
Los precios que rigieron ayer en esta capital son los siguientes:
Trigo a 23'50 a 24 reales robo; cebada de 11,50 a 12; avena a 10,50; habas a 17,50; maíz a 17; alholva a 17; aiscol a 17,50; girón a 15; beza a 16.

EN EL MATADERO
Reses sacrificadas: bueyes ó vacas 6; terneras 6; carneros 13; ovejas 0.

ESPECTACULOS
Funciones para hoy viernes en el Teatro principal:
«Las tres y media de la tarde: «Las dos princesas.»
«Las ocho y media de la noche: «Catalina.»

VIAJEROS
Han llegado a las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:
Don Venancio Martínez, M. Barón; don Javier Ruretan; don Carlos Hugues; don Matias Billaudo, y don Tirso Lacalle.

Boletín religioso

SANTORAL
DIA 6. VIERNES.—La Epifanía del Señor.
En el momento feliz que el Hijo de Dios, Jesucristo, se dignó nacer en Belén para remedio del género humano, se apareció en el cielo una estrella de extraordinaria magnitud, según estaba pronosticado por el profeta Balaam; y como esta profecía era sabida en el Oriente, los tres Reyes, movidos de esta señal y por la gracia de Dios que interiormente les alumbraba, conocieron que había nacido el Redentor.

Al momento prepararon su viaje y se encamaron hacia Belén, donde le hallaron con María, su madre; se postraron y le adoraron ofreciéndole oro, incienso y mirra; el oro como a Rey, el incienso como a Dios y la mirra como a hombre mortal. Así también el cristiano en este día debe ofrecer a Jesús el oro de su fe, creyéndole y confesándole Rey inmortal de los siglos; el incienso de su oración, como a Dios omnipotente, y la mirra de su mortificación, creyéndole hombre pasible y mortal como nosotros. Estos tres afortunados monarcas, después de haber cumplido con su devoción, avisados por un ángel, volvieron a su país por diferente camino del que habían traído, y por fin, como apóstoles de Jesucristo, recibieron la corona del martirio.

También se conmemoran en este día Santos Melanio y Andrés obispos. San Nilamón confesor. Santa Macra virgen.

No hay prueba más clara y segura del amor de Dios, que la adversidad.

DIA 7. SABADO.—San Julián.
En tiempo de la persecución de Domitiano hubo en España un digno Prelado, llamado Julián, que algunos dicen fue Arzobispo de Toledo La inocencia de sus costumbres, el fervor de su piedad y el ardiente celo que mostró en todo lo concerniente a la fe de Jesucristo le concitaron bien pronto la ira del Emperador, quien no pudiéndole reducir a abjurar la Religión católica, le mandó

martirizar, hasta el punto que perdiese la vida. Se cumplió la orden de Domiciano el 7 de Enero del año 95.

CULTOS

Oficio de la Epifanía con rito doble de primera clase y color blanco. En la Catedral.—A las nueve y media Horas menores y Misa con sermón por el Ilustre señor don Nicanor Hernán.

PARA MAÑANA.—Oficio del segundo día infractuado de la Epifanía con rito semidoble y color blanco. En la Catedral.—A las siete y media de la Virgen; a las nueve Horas menores y Misa.

SERVICIO RÁPIDO

El Eco de Navarra

PRIMERA CONFERENCIA Madrid, 5 (6 tarde).

Polavieja y Silvela

La nota del día, el asunto único de todas las conversaciones en los círculos políticos, es la unión de Silvela con Polavieja, que esta vez es un hecho.

Después de 21 días de gestación muy laboriosa y llevada con el mayor secreto, parece que han dado resultado las gestiones para la unión del jefe de los conservadores con aquel general.

El acto público que servirá para dar a conocer que la unión se ha verificado, se reducirá a una carta de Silvela que insertará la prensa de Madrid, y dirigida al general Polavieja, declarando que acepta el programa de éste, por coincidir en muchos de sus puntos, como ya se ha dicho, con el que sustenta el partido conservador.

En el poder

Se da ya todo por tan concluido que hay quien dice que los conservadores serán muy pronto llamados al poder.

El "Heraldo de Madrid," asegura

que, cuando Silvela suba al poder, reducirá a seis los ministerios, refundiendo en uno los de Guerra y Marina y desempeñando el presidente del Consejo la cartera de Estado.

Dice el señor Silvela que las reformas contenidas en el nuevo programa, serán aplicadas unas por decreto y otras contenidas en proyectos de ley que se presentarán a la aprobación de las Cortes.

Muchos más detalles podríamos añadir a los ya apuntados sobre el asunto; pero, la discreción por una parte y el no cansar a los lectores por la otra, nos vedan el ser más extensos en la exposición de todo lo que se dice y se comenta. Solo sí podremos asegurar que lo que el "Heraldo," afirma, es aun muy prematuro.

Consejo

El Consejo semanal de ministros celebrado esta mañana en Palacio, bajo la presidencia de la Reina, no ha tenido apenas importancia.

El señor Groizard, hizo en ausencia de Sagasta, el acostumbrado resumen de política interior y exterior.

El general Correa dió cuenta de las instrucciones concretas que ha telegrafiado al general Rios, para tratar del rescate de los prisioneros españoles, que se hallan en poder de los tagalos.

El ministro de Estado dijo que, según telegramas particulares, que él había recibido de Washington, hoy ha sido presentado al Senado americano el tratado de paz con España. El gobierno no tiene aun noticias oficiales sobre el hecho.

Indulto

Después de estar con Sagasta, ha estado en Palacio el ministro de Gracia y Justicia, poniendo a la firma de la Reina el decreto concediendo indulto por delitos políticos y por los cometidos por la prensa periódica.

El indulto es general, y apesar de que se habia dicho que no se publicaría el decreto hasta el día del santo del Rey, ha sido, sin embargo, como se dice, firmado hoy por la Reina.

Sin Consejo

Mañana no habrá Consejo de ministros, por tener que asistir estos a la recepción que se celebrará en Palacio por la tarde con motivo de la festividad del día.

El primer Consejo que celebren los ministros se verificará en casa del señor Sagasta y no tendrá lugar hasta el domingo ó lunes próximos.

El desarme

El Czar de Rusia piensa presentar a las potencias una nueva proposición referente al desarme general. Dicho soberano hará esta primavera un viaje a Roma, para demostrar al rey de Italia su agradecimiento por su cooperación en el asunto del desarme.

De Manila

Telegrafía el comodoro americano Dewey que pronto reunirá bajo su inmediato mando 27 buques de guerra en la bahía de Manila.

Se dice que Aguinaldo ha dado orden a los insurrectos que procuren evitar toda colisión con los americanos, hasta que el gobierno de Washington resuelva sobre sus pretensiones relativas a la independencia de Filipinas.

Rusos y franceses

Los periódicos rusos, refiriéndose a las cuestiones entre Inglaterra y Francia, dicen que esta nación no está sola sino que cuenta con las simpatías y el apoyo del pueblo ruso.

Domenech

Hoy ha llegado a Madrid, conducido por la guardia civil, y en el tren mixto de Valencia, Bartolomé Domenech, el presunto autor de la muerte del cura de Chamberí. El procesado intentó fugarse en el camino, no lográndolo, gracias a la vigilancia de los guardias.

Ha prestado declaración ante el juez que entiende en la causa.

Bolsa de Madrid

Table with columns: Cotización Oficial Comparada, Día 4, Día 5. Rows include Deuda perpetua, Idem id., Obligaciones de Aduanas, Billetes de Cuba, Cables nuevas, Obligaciones de Filipinas, Acciones del Banco de España, Id. de la Tabacalera, Cambios con París, Id. Id. Londres, etc.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 5 (11 noche).

La bandera de Garellano

Procedente de Santander ha llegado hoy a Bilbao la oficialidad del primer batallón de Garellano, conduciendo la bandera de dicho batallón. En los muelles esperaban varias mún-

sicas y bandas, los jefes y oficiales de la guarnición de Bilbao y público numeroso.

Al llegar a tierra la bandera fué saludada por los acordes de la marcha real y los vítores de la concurrencia, que daba vivas a España y a los reyes. En el trayecto hasta el cuartel se repitieron los vivas con entusiasmo.

Puigcerver

El ministro de Hacienda señor Puigcerver ha manifestado que no es partidario del ingreso en el partido liberal de elementos extraños; pero juzga ser necesario el que se facilite el reingreso de los que abandonaron el fusionismo por diferentes causas.

Una opinión

Los ministeriales negaban hoy que estuviese ya todo terminado para la unión de Silvela con Polavieja, y añadían que aun falta que andar bastante a los conservadores, para llegar al fin que apetece.

De Barcelona

Telefónean de Barcelona que han llegado, procedentes de Zaragoza el marqués de Ahumada, capitán general de Aragón y vizconde de Torrelivió, acompañados de un ayudante de aquel general. Este va a recibir los restos mortales de su hermano don Rafael, que murió en Cuba. El cadáver llegará mañana a Barcelona a bordo del vapor "Nuestra Señora de la Salud."

En Ponapé

Las noticias que se han recibido de Ponapé en Manila son satisfactorias, con lo que queda desmentido el rumor de haber sido asesinada la guarnición de la capital de las Carolinas. El vapor "Urania," ha salido para aquel punto conduciendo víveres y municiones.

Batalla campal

Esta tarde ha habido una verdadera batalla campal en las inmediaciones del puente de Toledo en Madrid.

Por la carretera venía un carro cargado de ropa y tres rateros comenzaron a extraer prendas por detrás del vehículo. Un guardia municipal quiso impedirlo, haciéndole frente los rebeldes que le dispararon dos tiros sin herir al guardia.

Apercibidos varios vecinos se echaron sobre los rebeldes, moliéndoles el cuerpo a palos. En la refriega, sin saberse cómo, resultó el guardia con una puñalada grave en la espalda.

Uno de los rateros logró escapar, mas los otros dos fueron detenidos, aunque muy magullados por los muchos palos que recibieron.

El dique de la Habana

Segun manifestación del ministro de Marina, las proposiciones presentadas a la subasta para la enagenación del dique flotante de la Habana son inadmisibles, unas por lo bajo de las cantidades que en ellas se ofrecen, y otras porque si bien la oferta es mayor, no presentan garantías suficientes para asegurar el pago.

Ha dicho también el ministro de Marina que, si no logra vender dicho dique en buenas condiciones, en la primavera próxima será traído a España.

Correo de Ultramar

Perdidas las colonias, el Gobierno ha acordado suprimir el envío por correo de paquetes postales y valores declarados a Cuba, Puerto Rico y Filipinas, por no existir un convenio postal entre España y los Estados Unidos para la remisión de dichos objetos a las islas citadas.

El general Rios

El Gobierno se muestra muy satisfecho de los servicios que ha prestado el general Rios en las Visayas y de los que ahora presta en Manila; y tiene el propósito de darle muestra de su satisfacción por medio de un acuerdo que se adoptará probablemente en el primer Consejo de ministros que se celebre.

Empresa difícil

En telegrama recibido hoy participa el general Rios al Gobierno su llegada a Manila y que inmediatamente se ha puesto en relación con el general yankee Ottis, para lo referente al rescate de los prisioneros de los tagalos.

Estos han opuesto tal resistencia a las gestiones de los yankees, para conseguirlo, que Ottis las considera ya fracasadas.

El mismo general yankee ha dicho que Aguinaldo carece de influencia entre los demás cabecillas tagalos.

A juicio del general Rios, la tirantez de relaciones entre tagalos y yankees dificulta grandemente la inteligencia entre ellos por lo tocante a la libertad de los prisioneros españoles, por lo cual él va a entablar gestiones personalmente, resuelto a hacer cuanto pueda, por conseguir dicho rescate.

Datos para el problema

Después de haber conferenciado con los ministros, el presidente del Consejo ha tenido hoy una larga conversación con el del Congreso, marqués de la Vega de Armijo. Este ha resistido las preguntas de los periodistas, al salir de casa de

Sagasta, sin revelar siquiera de qué han hablado.

Parece indudable que habrá sido sobre el problema político, especialmente por lo que se refiere a las Cortes.

Telegramas y Telefonemas

El indulto

Madrid 5 (11:50 goche)

El decreto de indulto de la prensa firmado hoy por la Reina, según he dicho en la conferencia de esta tarde, contiene cinco artículos.

No los trasmito textualmente, porque basta decir que por ese decreto se concede indulto total a los procesados por delitos políticos cometidos por medio de la imprenta, el gravado y demás medios de publicidad, sea cual fuere la autoridad que dictó la sentencia; y que el ministerio fiscal retirará su acción respecto de todos esos delitos en cualquier estado que se halle el proceso.

ÚLTIMA HORA En Balabac

Madrid 6 (1 madrugada).

Se ha confirmado que entre los asesinados en Balabac por los insurrectos lo han sido los señores Delamy, Romero y el médico Castro y además varios europeos, que se supone fueran los empleados de la aduana.

El ministro de Marina envió instrucciones al comandante del cañonero "Calamañes," para tratar del rescate de los prisioneros en Balabac. Las gestiones no dieron resultado, por oponerse tenazmente los rebeldes a entregar los prisioneros. En su vista, el barco de guerra mencionado cañoneó a Balabac.

Pastelería "Iruña,"

Postre del día El exquisito pan de Rey. Pastas y dulces finos, caprichosos juguetes y muy propios para este día, gran variación en pastelería, turrón de varias clases, fiambré, jamón en dulce y pastillitos de ternera. 2-2

Junta de Abastos

La Junta de Abastos de Arteaña celebrará segunda subasta para el arriendo de pieles y sebos que resulten de la carnicería municipal en el presente año, el día nueve del corriente mes y hora de las once de su mañana bajo el precio y condiciones que se leerán en el mismo acto.

Arteaña 1.º de Enero de 1899.—El alcalde presidente, Florencio Domezain. X 4-4

„La Toscana,„

Gr. ndes almacenes de loza, cristal, porcelana, azulejos, baldosas, adornos de yeso y staff para la decoración de habitaciones y otros artículos.

79—Mayor—79. Venta por mayor y me or a precios sin competencia. Pidanse precios. x 20-4

Nodrizas

Hay una casada, con leche fresca que desea criar en su casa, calle de los Dasca'zos número 46, piso 5.º. 5-2 p

Nodrizas

Desea criar en su casa en Falces. Leche de tres meses Darán razón en la calle Mayor número 42 quinto piso. 5-2 p

Junta de Abastos

La Junta de Abastos de la villa de Puente la Reina, hace saber: que el día 14 del corriente y hora de las once de su mañana, celebrará reuniones públicas para el arriendo de la corambre de vacuno, pieles de carnero churro y oveja y sebos de los ganados de dichas clases que, durante el presente año se sacrifican en el rastro de esta villa, por cuenta de esta Junta, bajo los precios y condiciones que se hallan de manifiesto en la secretaría municipal.

Puente la Reina 2 Enero 1899.—El presidente, Ramón Arbizu.—Con acuerdo de la Junta, Robustiano Larrea, secretario. 5-2

Almacén de calzado

DE LA VIUDA DE F. RIPALDA. Grandes existencias en toda clase de calzado fino y corriente, para señora caballero y niños. Generos de toda confianza y precios sumamente económicos. No confundirse CALLE SAN NICOLAS 15 15-2

Banco Hispano Colonial

Obligaciones Hipotecarias del Tesoro de Filipinas Serie A. y de la Serie B igualadas a la Serie A. ANUNCIO

Venciendo en 1.º de Febrero próximo el cupón número 6 de las Obligaciones Hipotecarias del Tesoro de Filipinas, Serie A, y de las Obligaciones Serie B, números 95.749 al 150.000 igualadas a las de la Serie A por Real Decreto de 8 de Febrero de 1898 y Real orden de 10 del mismo mes, se procederá a su pago desde el expresado día, a razón de pesetas 750 cada uno.

El pago de los cupones se efectuará presentando los interesados los cupones, acompañados de doble factura (albarán), que se facilitará gratis en las oficinas de esta Sociedad. Hamba de Estudios núm. 1, Barcelona; en el Banco de Castilla, en Madrid y en el Crédito Navarro, en Pamplona.

Las Obligaciones que han resultado amortizadas por el sorteo de 31 de Diciembre último, como tambien las de la Serie B igualadas a la A, amortizadas por el sorteo de 29 de Diciembre último, podrán presentarse al cobro de las 300 pesetas, que cada una de ellas representa, por medio de doble factura que se facilitará en los puntos designados.

Los tenedores que deseen cobrar en Provincias, donde existiera representación de esta Sociedad, podrán presentar los valores a los Comisionados de la misma desde el día 10 del corriente mes.

En Madrid y Barcelona, en que obran los talararios de comprobación, se efectuará el pago siempre, sin necesidad de la anticipada presentación que se requiere para Provincias.

Se señala para el pago en Barcelona los días desde el 4 al 19 de Febrero, de nueve a once y media de la mañana y transcurrido este plazo, se admitirán los valores los lunes y martes de cada semana.

Barcelona 5 de Enero de 1899.—El Secretario General, Aristides de Artiano. 1-1

A los obligacionistas

DE LA DIPUTACIÓN

Se les recuerda que el domingo 15 del corriente y hora de las tres y media de su tarde se celebrará en la Casa Consistorial de esta ciudad la reunión de obligacionistas y accionistas de la Diputación para acordar lo conveniente sobre el impuesto establecido por la misma.

Se replica a dichos Sres. que autoricen su representación, consignen el número de acciones y obligacionistas que poseen. Pamplona 5 de Enero de 1899.—La Comisión. 6 y el 12. 2-1

Traspaso de carnicería

Se hace traspaso de la carnicería de la calle de San Saturnino núm. 10, a quien crea por conveniente el tomarla. -1

Almoneda

Por ausentarse su dueño, se hace de los muebles existentes en la calle de San Agustín número 10-1.º. 2-1

Colocación

La desea una señora, bien sea con un sacerdote ó con una ó dos señoras sin familia. Darán razón, Navarrería 22 y 24 piso 2.º izquierda. 5-1 (a)

Nodrizas

Hay una, viuda, que desea criar en su casa. Darán razón, calle Comedias número 14 tercer piso. 5-1 p

Servicio de coches

DE PAMPLONA A ESTELLA Y VICE-VERSA de los Sres. Jaen y Compañía. Esta acreditada empresa anuncia al público una gran rebaja en los precios de los asientos. Extracto de la tarifa. Coches de la tarde.—De Pamplona a Estella y vice-versa, cuatro pesetas. Coches de la mañana.—De Pamplona a Estella y vice-versa, 2. 8-1

Para hoy

Se vende el rico pan de Reyes en la confitería de Ramon Yarnoz calle San Miguel 2 y San Antón 15 y 18. 2-2

Nodrizas

Hay una que desea criar en su casa, calle Mayor número 17, piso 4.º der. echa. 5-5

Nodrizas

Para casa de los padres, hay una viuda de 27 años de edad, con leche de dieciséis días. Darán razón en la calle Nueva 107, 1.º. 5-2

Traspaso

Se traspasa una taberna en muy buenas condiciones. San Antón 66. 4-2

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

DOÑA NICETA ERCE Y HERMOSO DE MENDOZA. HA FALLECIDO EL DIA 5 DE ENERO A LAS CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA. R. I. P. Sus hermanos don Andrés y dona Canuta, hermanos políticos, so brinos, primos y demás interesados SUPLICAN a sus numerosos amigos y conocidos que por olvido no hubiesen recibido esquila de invitacion, se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia de San Lorenzo, mañana sábado 7 del corriente, a las once de la mañana por lo que recibirán especial favor. El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 6 de Enero de 1899.

LA SALUD A DOMICILIO -- LA MARGARITA EN LOECHES

Como purgante, a las dos horas deja libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Tomando una cucharadita de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antihéptica, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes medallas de oro y distinciones.
Depósito central: Jardines, 13, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA se adapta a TODOS los estómagos. NO IRRITA, y mezclándola con agua, resulta aun MUY superior a las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por Mr. HARDY, químico, ponente de la Academia de Medicina de París, fue declarado esta agua la mejor de su clase, y del más eficaz reconocimiento practicado durante 6 meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Di. z, acudiendo a los copiosos manuales que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES, es entre todas las conocidas que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes, y la única que contenga carbono ferroso y manganeso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes.
Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporción y convalidación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas escrofulosas y de la matriz, sífilis venteradas, bazo, estómago, mesenterio, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todos las farmacias y droguerías principales de todas partes.
SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Julio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, Jardines, 13, bajos.—Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en últimos años se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

L'UNION

FUNDADA EN 1812

COMPANIA ANÓNIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Establecida en Paris 15, rue de la Banque

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1897

Capital social Francos 10.000.000
Reservas 10.890.000
Primas a recibir 78.268.595

Total de garantías 99.158.595

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1897. francos 16.456.973.868

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. » 217.360.551

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y explosivos, toda clase de propiedades, muebles e inmuebles: garantiza, también, a los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público. Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva 20, 3.º

FABRICA DE PLATERIA

ORFEBRERIA, CUBIERTOS Y CUCHILLERIA

Movida a vapor y electricidad

L. ANDUIZA

Ventas al por mayor — Bilbao — Ventas al por menor
Correo, núm. 17, 1.º — Correo, núm. 17 tienda

Esta importante fábrica, montada a la altura de las mejores del extranjero, con maquinaria y aparatos modernos, construye todo cuanto alcanza este importante ramo en toda clase de estilos de cincelado y repujados.
Cubiertos y servicios completos de mesa en variación de formas y modelos.
Servicios de café, té, platillos, tazas, bandejas de todos tamaños y formas.
Jarras, licoreras, vasos, copas, j-rrones, jardineras y violeteros.
Placas conmemorativas en trabajos artísticos.
Servicios completos en lavado y toilette.
Custodias, coronas para imágenes, copones, cálices, vinageras y todos cuantos objetos se relacionan con los mismos.

DORADO Y PLATEADO

Departamento especial para el dorado de la orfebrería, objetos artísticos y religiosos. Plateado de cubiertos y servicios de mesa para Establecimientos balnearios Hoteles y Fondas.

ESTUCHERIA

Taller independiente para la construcción de estuches de nogal y roble, y muebles especiales para cubiertos y servicios de mesa.

COMPRA Y VENTA DE ORO, PLATA Y PEDRERIA
CORREO, NUMERO 17 PISO 1.º

Los grandes específicos DEL DOCTOR AUDET

PILDORAS ANTISEPTICAS.—Gran remedio Curan los catarros crónicos del pecho y la tisis pulmonar. Calman la tos, quitan la fatiga, modifican la expectoración y abren el apetito—10 pesetas caja.

ANTINERVIOSO HOWARD.—Tónico nervioso. Cura los vértigos, mareos, insomnios, histerismo, hipocondría, neurastenia, dolor, toda debilidad, falta de memoria y resolución 4 pesetas.

PARA CURAR EL ESTOMAGO.—Poderosos digestivos químicos. El *Estomacal Maitre* cura las dispepsias ácidas. El *Estomacal Robin* las dispepsias por falta de jugos gástricos—4 pesetas.

PARA CURAR EL OIDO.—El *Acetate Neubert* cura los males leves (catarro, tapon, etc.) del oído, limpia el conducto, disuelve el cerumen y hace más sensible el oído a las notas de la voz—4 pesetas.

VENEREO Y SIFILIS.—Contra la blenorragia (gota militar, etc.), el *Antiblenorrágico Ivet*. Contra la sífilis, el *Antisifilítico Cowper*.—4 pesetas cada uno.—Jamás dejan de curarse los enfermos!

Impotencia. El Fluido Vital, Gota Viriles, Vitales Glóbulos y Perlas del Serrallo (3, 6, 25 y 40 pesetas), constituyen el grupo de los grandes remedios para robustecer las partes genitales debilitadas por abusos ó vejez. Está dependientemente comprobada su eficacia por el éxito constante de muchos años sin perjudicar jamás la salud. Remedios de buena fe: garantizados.

HERPES.—Todas sus manifestaciones, tanto de las mucosas como de la piel, se curan con el *Antiherpético Glover*—4 pesetas.

HIDROCARBUROS DEL DR. AUDET.—Con aspirar solamente sus aromas se curan los resfriados y catarros ligeros, el dengue y la fiebre del aliento. Útiles a los tísicos y asmáticos.—2 pesetas frasco.

PARA CURAR EL REUMATISMO.—Contra el dolor propio el ataque de reuma ó gota *Pildoras antirreumáticas Audet*, que quitan el dolor en absoluto en breves horas. Para curar la diatesis reumática, tómese *Antirreumático Reyser*.—40 y 4 pesetas.

Venta en PAMPLONA, Valentín Marquina, Nueva 2.—En ESTELLA, don Baldomero Zalabardo, y demás boticas y droguerías bien surtidas. Se remiten por correo. Noticias, prospectos y consultas al Dr. Audet, Beneficencia 2 Madrid.

m. j. d. 104—102

TÓNICO GENUINO DEL DOCTOR MORALES

Célebres pildoras para la completa y segura curación de la Impotencia, Debilidad, Espermatofría y Esterilidad.

Quantum 30 años de éxito y son el primer bro de los remedios que las emplean. Primeros paises boticas y 50 reales caja, y se admiten por correo y todas partes.—Dr. Morales, Carretas, núm. 50 Madrid.

En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

Un triunfo más

Obtenido por la renombradísima casa *Peñero Domecq* de Jerez de la Frontera.

Desde hoy no sólo será su Cognac la bebida predilecta del público, como así lo es, sino también su Champagne, pues a fuerza de estudios prolijos, cuantiosos gastos y empleando para su elaboración los ricos mostos de su vasto viñedo de *Macharnudo*, ha conseguido *Domecq*, un champagne mas agradable, mas fino, de mejor aroma y gusto mas delicado que el champagne francés, y a un precio relativamente mas barato, porque la casa *Domecq*, lejos de utilizar para sí esa superioridad, tiende a popularizar el uso de este nuevo producto en España, hijo de su iniciativa, inteligencia y constancia.

Ventaja: Usando el champagne *Domecq*, se bebe un exquisito vino, se ahorra mucho dinero y se protege nuestra industria.

Desventaja: Primada es la de usar el champagne francés, porque no sólo se paga el líquido, sino que también el cambio de moneda y derechos de aduana tan recargados en dicho artículo y ello que demuestra? que si después de lo expuesto se sigue usando, no es mas que por *lujo, lujo, lujo* y *puro lujo*.

Pídense el champagne *Domecq*, en casinos, cafés, fondas, restaurantes, almacenes de licores, confiterías y ultramarinos; y al por mayor a su representante *Eduardo Lopez-Pozo-Blanco*, 5—Pamplona. 50—19

Glicerofosfato Palacios

GRANULADO

Recomendado por las eminencias médicas como el mejor reconstituyente, combate la anemia, neurastenia, linfatismo, escrofulismo, raquitismo, evita los tumores y fortifica las piernas, muy útil a las embarazadas y nodrizas, facilita la dentición.

De venta en Pamplona en las farmacias de Aguinaga, Marquina y Negrillos, y en la del autor en Fitero. d 15—4

Tienda

Se arrienda una. Estafeta 60, 1.º, darán razón. 4—4

PLANTON DE LOS CARMELITAS

HIBRIDO AMERICANO + AMERICANO. PRODUCTOR DIRECTO

Cepa de viña resistente en absoluto a todas las enfermedades criptogámicas sin ningún tratamiento.

No necesita ingerirla.—No necesita sulfatarse.

— PUEDE PLANTARSE EN TODOS LOS TERRENOS —

Es el más poderoso productor conocido

Rendimiento considerable de 40 kilos por pie en 40 años

Obtenedores: DESTRUEL Y COSTE, viticultores en Figeac

LOT-FRANCIA

Privilegio exclusivo para la venta en España y Portugal

La Sociedad Vitícola

para facilitar la reconstitución de los viñedos con los nuevos híbridos productores directos resistentes a las enfermedades criptogámicas sin tratamiento.

52, CALLE DE TANTARAN CANA, 52. BARCELONA

Para pedidos u otros datos a MANUEL ERRO Y ERCILA

Estafeta 65 principal.—Pamplona

ó a sus representantes en la provincia de Navarra.

Campos Eliseos de Leria

Gran establecimiento de arboricultura y floricultura

Cultivos en grande escala para la exportación

Director-propietario: D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA

VIDES AMERICANAS DE GARANTIZADA AUTENTICIDAD

CEREALES DE GRAN RENDIMIENTO

Trigo Rielti.—De los ensayos practicados en España, resultan bien comprobadas las excepcionales circunstancias que recomiendan a esta interesante variedad la más rica en sustancias azoadas, ó sea gluten, y por consiguiente la más apta para la panificación. De una producción extraordinaria, el *Trigo Rielti* es muy precoz, resiste los más rigurosos fríos y excesivas sequías de nuestro país.

Avena de Hungría.—La más productiva de cuantas se conocen.

Esta casa puede garantizar la legitimidad de las semillas que ofrece, como así mismo las especiales circunstancias que recomiendan sus productos, por tenerlas cultivadas en sus campos de experimentación.

Precios por correspondencia.

Se enviarán los catálogos especiales de precios corrientes de este año gratis por el correo a quien los pida. 50—9

CENTRO VITICOLA DEL PANADÉS

GRANDES VIVEROS Y PLANTACIONES DE **Vides americanas**

RIPARIA GLORIA DE MONTPELLIER

Rupestris Lot ó fenómeno.—Riparia x Rupestris 3506.3509 y 101 14

Aramon x Rup. Ganzin núm. 4.—Mourviédre x Rupestris 1202

Chasselas x Berlandieri 41 B. etc., etc.

INGERTOS, BARBADOS Y ESTACAS POR MILLONES

JAIME SABATÉ—PROPIETARIO-VITICULTOR

Proveedor de Diputaciones, Sindicatos y Cámaras Agrícolas, Sociedades, Ayuntamientos, etc.

VILLAFRANGA DEL PANADÉS (BARCELONA)

100.000 PIES MADRES EN LLENA PRODUCCION

Vendiendo únicamente los productos de mis plantaciones, garantizo en autenticidad.

El catálogo general de la casa, es remitido franco a quien lo pida. 20—12

CHOCOLATES Y CAFES

—(DE LA)—

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THÉS

88 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20.—MADRID

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

LATOS

ya sea catarral ó de congestión, secura, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que a las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y perniciosas, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación

de cualquier clase, usen los CIGARILLOS ANTIASMATICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de

MENTHOLINA DENTIFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes.

Pídense estos medicamentos en todas las farmacias

Ninguna ANEMIA

resiste a la

HEMOGLOBINA

de V. DESCHIENS

VINO * ELIXIR * JARABE * GRAGEAS y HEMOGLOBINA GRANULADA

De venta en la Farmacia de D. Valentín Marquina, calle de Bolserías 3 y Nueva 1, y en todas las farmacias de la capital.

La Setite Sironde es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 275 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Vinda de Aramburu, AVENIDA, 40, San Sebastián.

Planchadora Se plancha con brillo y sin el toda clase de ropa blanca y se riza. También se dan lecciones. Calle de Pelletier, núm. 79, piso 2.º Izquierda. 3—5 p.

Vendedores Se necesitan para la venta de este periódico. Diríjase al consorte.